

Зип Общепит

vsezip.ru

DESPIECE TECNICO

+7(812)987-08-81

Lavavajillas
Lavevaisselle
Dishwashers
Geschirrspüler
Lavastoviglie

Modelos:

FI-100 FI-120 ECO-120
MF-120 FI-120 W

Septiembre 2002 September

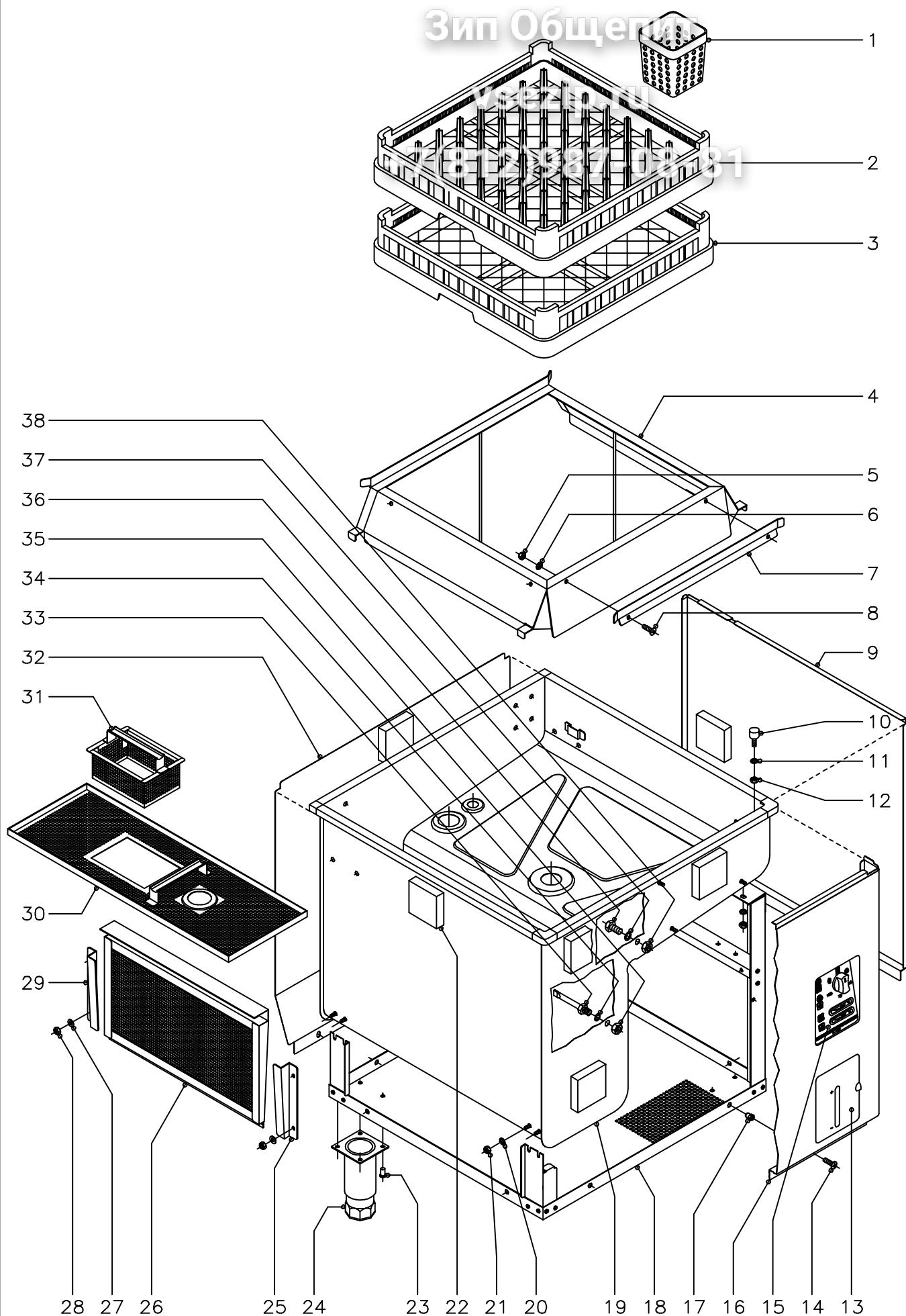


Fagor Industrial

Зип Общепит

Vsezi.ru

812 987 08 81



N plano
C-1222

Firma

Fecha
9-2002

Aparato MUEBLE
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
FI-100, FI-120, FI-120W, MF-120, ECO-120

Lamina
1

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Onote

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

MUEBLE

+7(812)987-08-81

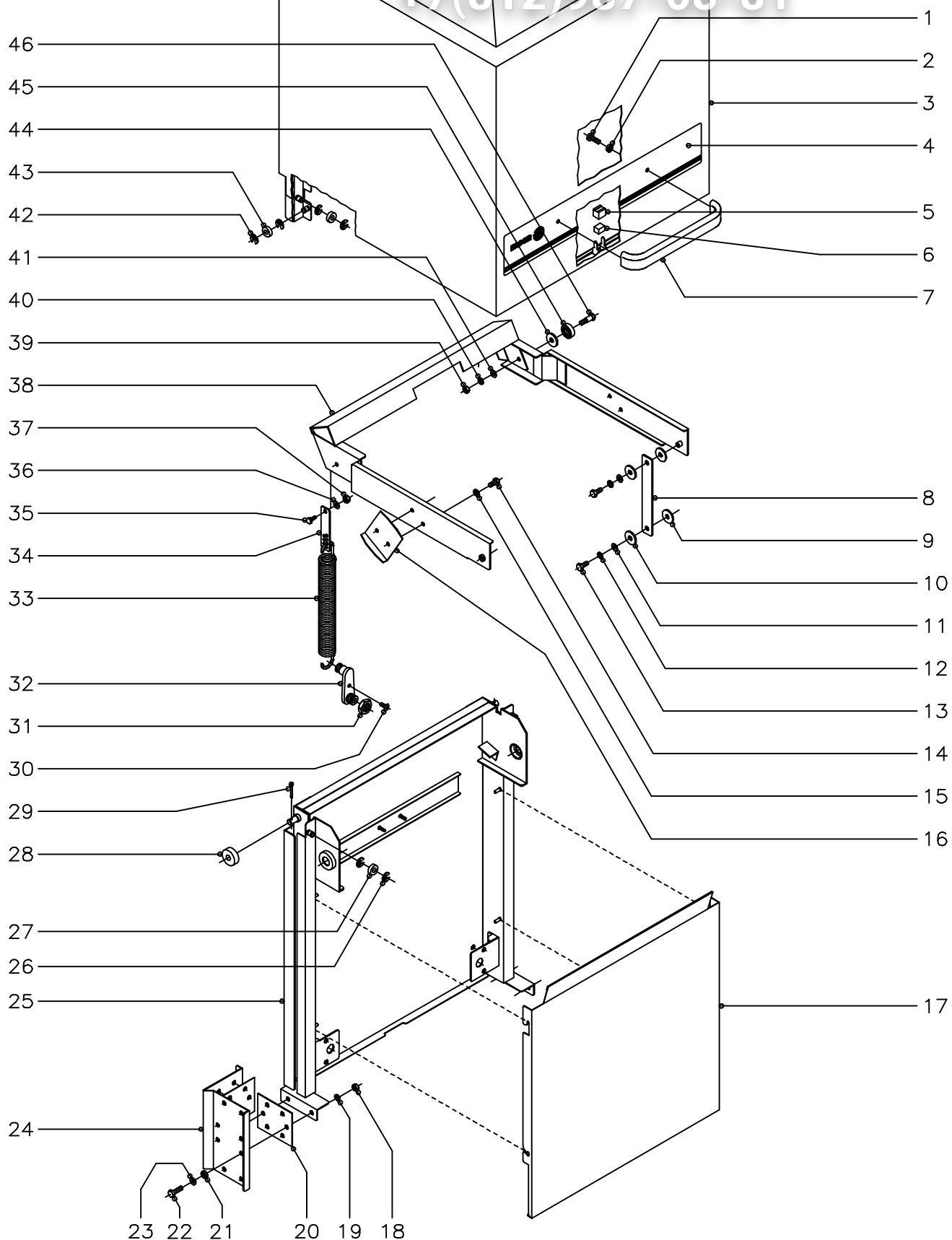
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA						
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120	ECO-120	FI-120W	MF-120
1	Z655314	Cestillo cubiertos		8	8	8	8	8
2	Z655302	Cestillo platos CP-16/18		1	2	2	2	2
3	Z655301	Cestillo base CT-10		1	1	1	1	1
4	Z710311	Base cestillos		1	1	1	1	1
5	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2	2
6	Q242030	Arandela abanico A-5		2	2	2	2	2
7	Z710317	Guia cestillo		1	1	1	1	1
8	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2	2
9	Z712913	Panel lateral derecho		1	1	1	1	1
s/n	Z712914	Panel lateral izquierdo		1	1	1	1	1
10	Z710316	Amortiguador		2	2	2	2	2
11	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2	2
12	Q162040	Tuerca exagonal M-6		2	2	2	2	2
13	Z712902	Puerta deposito completa		1	1	1	-	-
13	Z718424	Puerta deposito completa		-	-	-	1	1
	Z642907	Eje giro puerta		2	2	2	2	2
	Q352001	Pasador de aletas Ø 2x15		4	4	4	4	4
14	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		8	8	8	8	8
15	Z712908	Embellecedor adhesivo FI-100		1	-	-	-	-
15	Z722901	Embellecedor adhesivo FI-120		-	1	-	-	-
15	Z732901	Embellecedor adhesivo ECO-120		-	-	1	-	-
15	Z728401	Embellecedor adhesivo FI-120 W		-	-	-	1	-
15	Z728501	Embellecedor adhesivo MF-120		-	-	-	-	1
16	Z712917	Panel frontal		1	1	1	1	1
17	Q221342	Remache exagonal M-5		8	8	8	8	8
18	Z710114	Armazon completo		1	1	1	1	1
19	Z710301	Cuba completa		1	1	1	1	1
20	Q262040	Arandela muelle A-6		8	8	8	8	8
21	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8	8

Pág. 3.

Зип-Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1223

Firma

Fecha
9-2002

Aparato
CAPO
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
FI-100, FI-120, FI-120W, MF-120, ECO-120

Lamina
2

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Onate

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

CAPO

+7(812)987-08-81

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA						
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120	ECO-120	FI-120W	MF-120
1	Q032041	Tornillo alomado M-6x10		2	2	2	2	2
2	Q308002	Arandela dubo A-6		2	2	2	2	2
3	Z710501	Capo		1	1	1	1	1
4	Z710516	Adhesivo de capo		1	1	1	1	-
4	Z718502	Adhesivo de capo MF		-	-	-	-	1
5	Z200507	Protector iman		1	1	1	1	1
6	Z200506	Iman		1	1	1	1	1
7	Z200512	Asa de capo		1	1	1	1	-
7	Z650531	Asa de capo MF		-	-	-	-	1
8	Z710523	Biela		2	2	2	2	2
9	Q308012	Arandela Ø 30xØ 10x3		4	4	4	4	4
10	Q308012	Arandela Ø 30xØ 10x3		4	4	4	4	4
11	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	4
12	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4	4
13	Q012041	Tornillo exagonal M-6x10		4	4	4	4	4
14	Q012041	Tornillo exagonal M-6x10		4	4	4	4	4
15	Q242040	Arandela abanico A-6		4	4	4	4	4
16	Z710548	Escuadra tope		2	2	2	2	2
17	Z712910	Cubierta de resortes		1	1	1	1	1
18	Q162050	Tuerca exagonal M-8		10	10	10	10	10
19	Q262050	Arandela muelle A-8		10	10	10	10	10
20	Z710547	Junta soporte capo		4	4	4	4	4
21	Q308000	Arandela dubo A-8		4	4	4	4	4
22	Q012053	Tornillo exagonal M-8x20		12	12	12	12	12
23	Q232050	Arandela plana A-8		12	12	12	12	12
24	Z710539	Soporte guia capo		2	2	2	2	2
25	Z710524	Guia capo completa		1	1	1	1	1
26	Q271006	Arandela seguridad A-8		4	4	4	4	4
27	Z710515	Casquillo rodante		2	2	2	2	2

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

CAPO

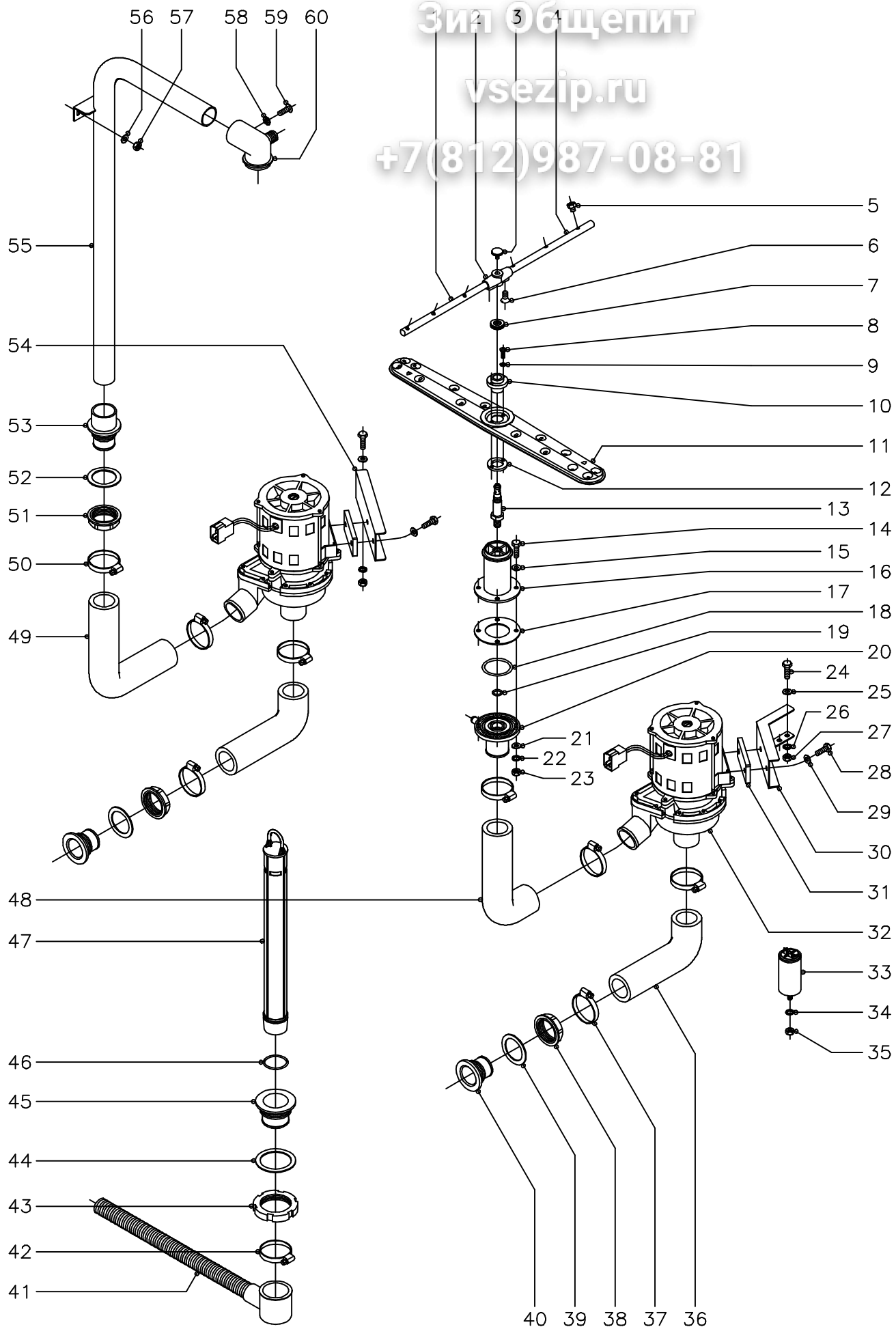
+7(812)987-08-81

[illegible]

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1224

Firma

Fecha
9-2002

Aparato
PARTE FUNCIONAL DE LAVADO
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
FI-100, FI-120, FI-120W, MF-120, ECO-120

Lamina
3

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Oñate

MOD.	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA							
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120	ECO-120	FI-120W	MF-120
1	Z201902	Rama aclarado izquierda		2	2	2	2	2
2	Z201903	Soporte ramas aclarado		2	2	2	2	2
3	Q152016	Tornillo especial M-5x0,8		2	2	2	2	2
4	Z201901	Rama aclarado derecha		2	2	2	2	2
5	Z211903	Tobera de aclarado		12	12	12	12	12
6	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		4	4	4	4	4
7	Z680738	Tuerca especial M-14x1		2	2	2	2	2
8	Q032011	Tornillo alomado M-3x10		4	4	4	4	4
9	Q242010	Arandela abanico A-3		4	4	4	4	4
10	Z710712	Casquillo distribuidor		2	2	2	2	2
11	Z710701	Distribuidor de lavado		2	2	2	2	2
12	Z710713	Arandela amarre distribuidor		2	2	2	2	2
13	Z710711	Eje central		2	2	2	2	2
14	Q012044	Tornillo exagonal M-6x25		4	4	4	4	4
15	Q306050	Arandela fibra Ø 6,2xØ 11x1,5		4	4	4	4	4
16	Z710704	Soporte distribuidor inferior		1	1	1	1	1
17	Z710714	Junta de goma Ø 83xØ 44x2		1	1	1	1	1
18	Q307057	Junta torica Ø54,28xØ47,22x3,53		1	1	1	1	1
19	Q307050	Junta torica Ø19,18xØ13,94x2,60		1	1	1	1	1
20	Z710706	Pasamuros		1	1	1	1	1
21	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	4
22	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4	4
23	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	4
24	Q012042	Tornillo exagonal M-6x15		4	4	4	4	4
25	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	4
26	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4	4
27	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	4
28	Q012042	Tornillo exagonal M-6x15		4	4	4	4	4
29	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	4

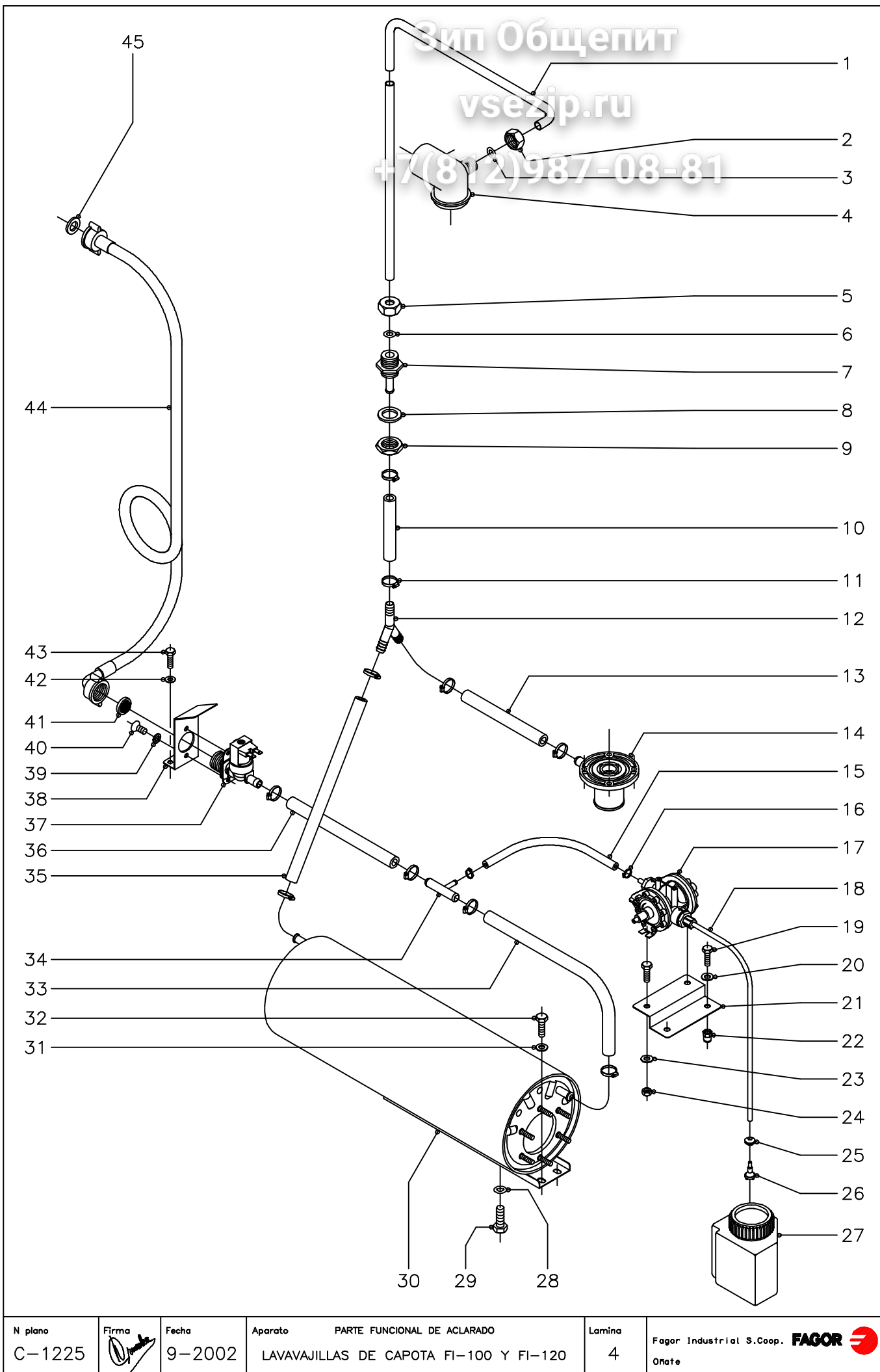
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA						
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120	ECO-120	FI-120W	MF-120
30	Z711001	Soporte motobomba anterior		1	1	1	1	1
31	Z201003	Base motobomba lavado		2	2	2	2	2
32	Z201011	Bomba de lavado 230 V., 50 Hz.		2	2	2	-	-
32	Z203511	Bomba de lavado 230 V., 60 Hz.		2	2	2	2	2
s/n	Z201082	Turbina 50 Hz. (Ø 88 mm.)		2	2	2	-	-
s/n	Z201083	Turbina 60 Hz. (Ø 77 mm.)		2	2	2	2	2
s/n	Z201081	Conjunto junta y reten		2	2	2	2	2
s/n	Z201084	Junta de cubierta		2	2	2	2	2
s/n	Z201085	Cubierta de bomba		2	2	2	2	2
33	LV321300	Condensador 10 mf.		2	2	2	2	2
34	Q262050	Arandela muelle A-8		2	2	2	2	2
35	Q162050	Tuerca exagonal M-8		2	2	2	2	2
36	Z710904	Conducto aspiracion		2	2	2	2	2
37	Q881307	Abrazadera 40 - 60		4	4	4	4	4
38	Z710708	Tuerca pasamuros		2	2	2	2	2
39	Q307058	Arandela junta Ø 60xØ 44x2		2	2	2	2	2
40	Z710903	Pasamuros aspiracion		2	2	2	2	2
41	Z200910	Manguera desagüe		1	1	1	1	1
42	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1	1
43	Q220001	Tuerca ranurada		1	1	1	1	1
44	Q307059	Arandela junta Ø 72xØ 56x2		1	1	1	1	1
45	Z710902	Pasamuros desagüe		1	1	1	1	1
46	Q307051	Junta torica Ø41,41xØ36,17xØ2,60		1	1	1	1	1
47	Z710901	Aliviadero		1	1	1	1	1
48	Z710905	Conducto impulsión anterior		1	1	1	1	1
49	Z710906	Conducto impulsión posterior		1	1	1	1	1
50	Q881307	Abrazadera 40 - 60		4	4	4	4	4
51	Z710708	Tuerca pasamuros		1	1	1	1	1
52	Q307058	Arandela junta Ø60xØ44x2		1	1	1	1	1

Pág. 10.

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano	Firma	Fecha	Aparato	PARTE FUNCIONAL DE ACLARADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-1225		9-2002	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA FI-100 Y FI-120		4	Onote

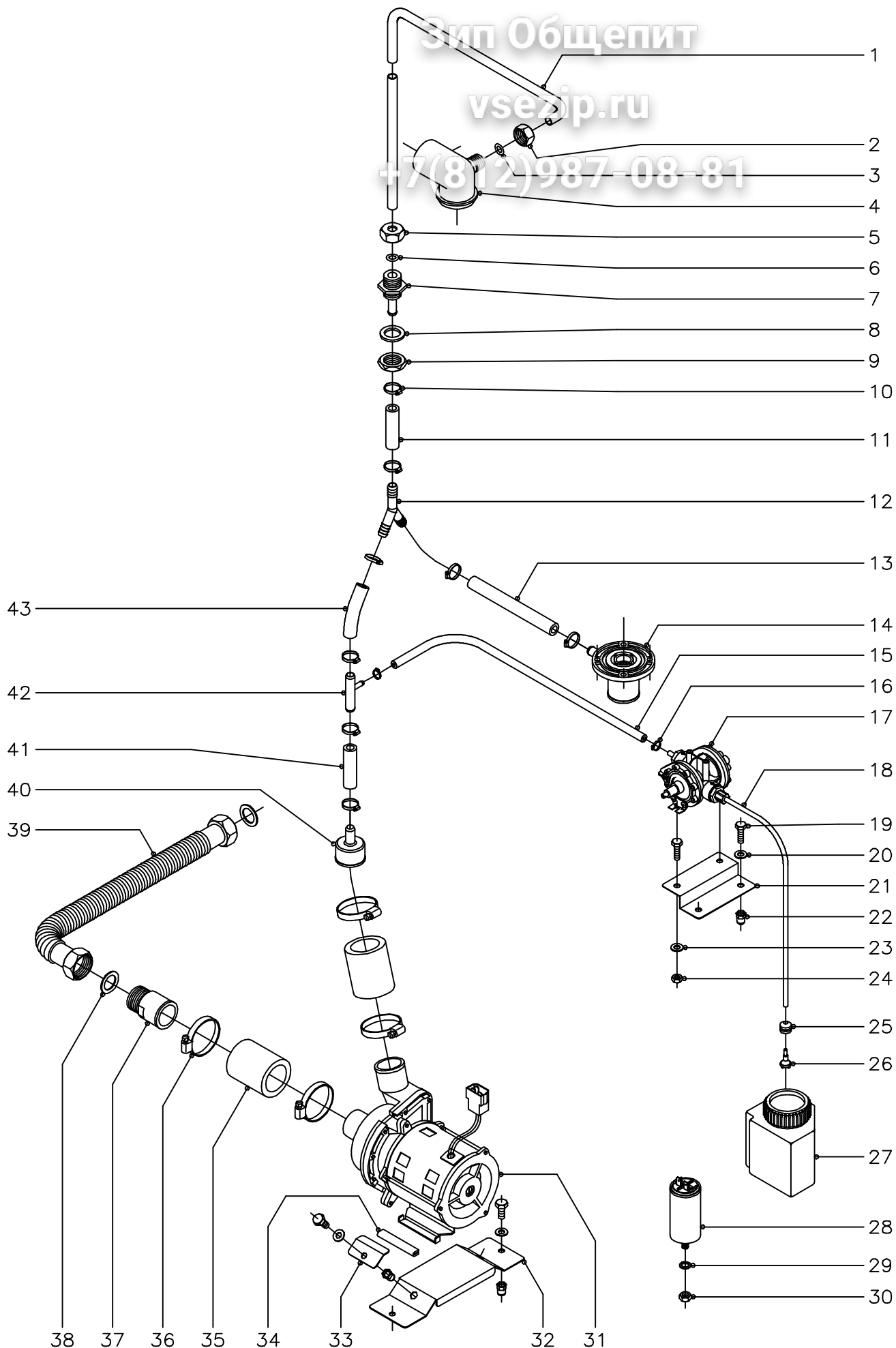
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ACLARADO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120		
1	Z711903	Conducto aclarado		1	1		
2	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1	1		
3	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1	1		
4	Z710705	Soporte distribuidor superior		1	1		
5	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1	1		
6	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1	1		
7	Z711904	Pasamuros aclarado		1	1		
8	Q307032	Arandela junta Ø32xØ21x3		1	1		
9	Q223023	Tuerca exagonal 5/8"		1	1		
10	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x220		1	1		
11	Q881302	Abrazadera 12 - 20		10	10		
12	Z201106	Racord en "Y"		1	1		
13	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x380		1	1		
14	Z710706	Pasamuros		1	1		
15	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x170		1	1		
16	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2	2		
17	Z651123	Dosificador tensoactivo		1	1		
18	3699200	Conduc. tensoactivo Ø6xØ4x600		1	1		
19	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		4	4		
20	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
21	Z711107	Soporte dosificador		1	1		
22	Q221342	Remache exagonal M-5		2	2		
23	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
24	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2		
25	N023064	Pasamuros		1	1		
26	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1	1		
27	Z711101	Deposito tensoactivo		1	1		
28	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1		
29	Q012063	Tornillo exagonal M-10x20		1	1		

Pág. 13.

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1226

Firma

Fecha
9-2002

Aparato
PARTE FUNCIONAL ACLARADO
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA ECO-120

Lamina
5

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Onate

+7(812)987-08-81

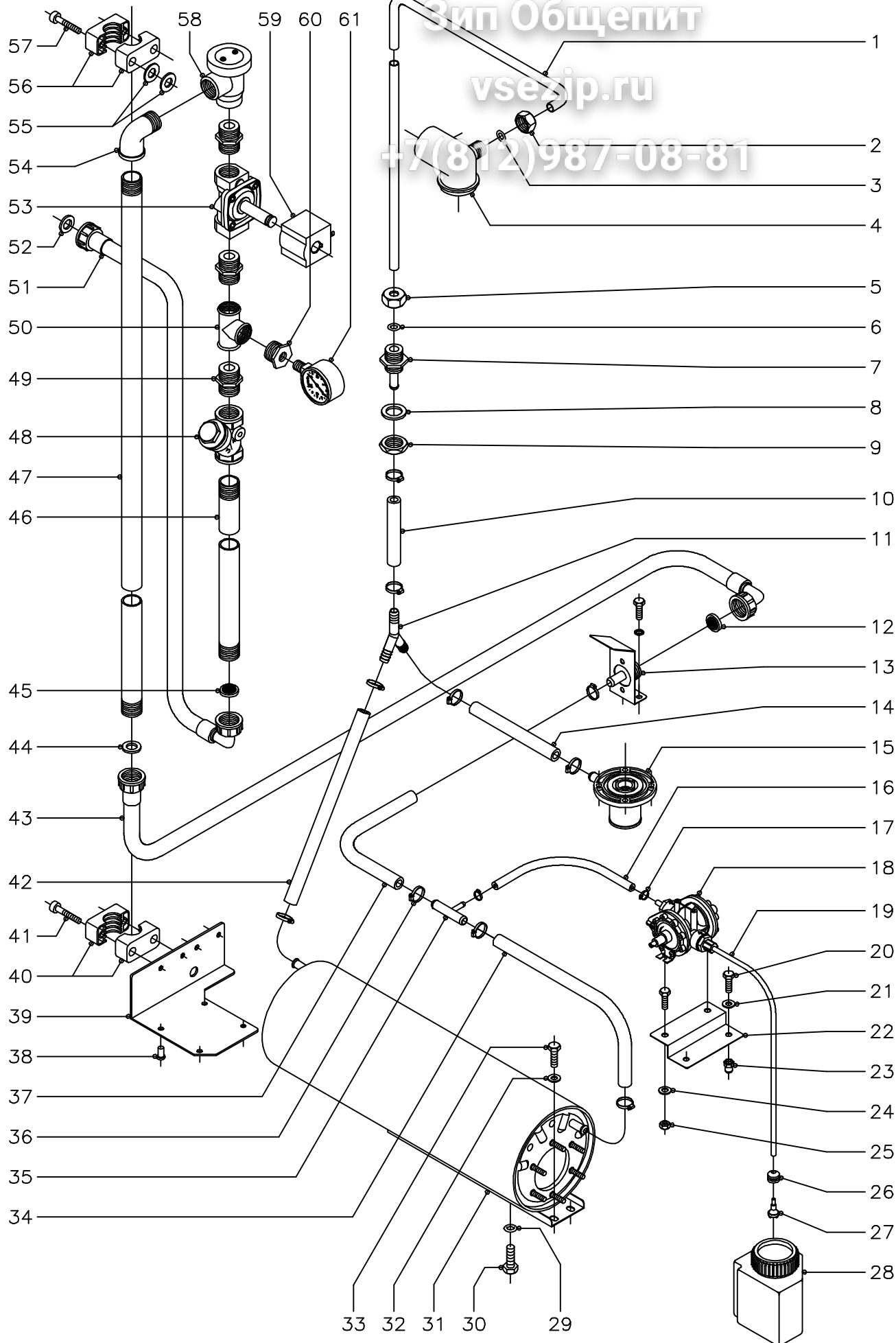
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ACLARADO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	ECO-120			
1	Z711903	Conducto aclarado		1			
2	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1			
3	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1			
4	Z710705	Soporte distribuidor superior		1			
5	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1			
6	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1			
7	Z711904	Pasamuros aclarado		1			
8	Q307032	Arandela junta Ø32xØ21x3		1			
9	Q223023	Tuerca exagonal 5/8"		1			
10	Q881302	Abrazadera 12 - 20		8			
11	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x140		1			
12	Z201106	Racord en "Y"		1			
13	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x260		1			
14	Z710706	Pasamuros		1			
15	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x400		1			
16	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2			
17	Z651123	Dosificador tensoactivo		1			
18	3699200	Conduc. tensoactivo Ø6xØ4x600		1			
19	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		4			
20	Q232030	Arandela plana A-5		2			
21	Z711107	Soporte dosificador		1			
22	Q221342	Remache exagonal M-5		2			
23	Q232030	Arandela plana A-5		2			
24	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2			
25	N023064	Pasamuros		1			
26	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1			
27	Z711101	Deposito tensoactivo		1			
28	LV81710	Condensador 6 mf.		1			
29	Q261050	Arandela muelle A-8		1			

Pág. 16.

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano	Firma	Fecha	Aparato	PARTE FUNCIONAL DE ACLARADO	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-1227		9-2002	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA FI-120W Y MF-120		6	Onate

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ACLARADO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-120 W	MF-120		
1	Z711903	Conducto aclarado		1	1		
2	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1	1		
3	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1	1		
4	Z710705	Soporte distribuidor superior		1	1		
5	Q223107	Tuerca amarre M-20x2,5		1	1		
6	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12x3,53		1	1		
7	Z711904	Pasamuros aclarado		1	1		
8	Q307032	Arandela junta Ø32xØ21x3		1	1		
9	Q223023	Tuerca exagonal 5/8"		1	1		
10	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x220		1	1		
11	Z201106	Racord en "Y"		1	1		
12	Z701132	Filtro-junta		1	1		
13	Z718414	Empalme completo 3/4"		1	1		
	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2		
	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
14	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x380		1	1		
15	Z710706	Pasamuros		1	1		
16	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x170		1	1		
17	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2	2		
18	Z651123	Dosificador tensoactivo		1	1		
19	3699200	Conducto tensoactivo Ø6xØ4x600		1	1		
20	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		4	4		
21	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
22	Z711107	Soporte dosificador		1	1		
23	Q221342	Remache exagonal M-5		2	2		
24	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
25	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2		
26	N023064	Pasamuros		1	1		
27	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1	1		

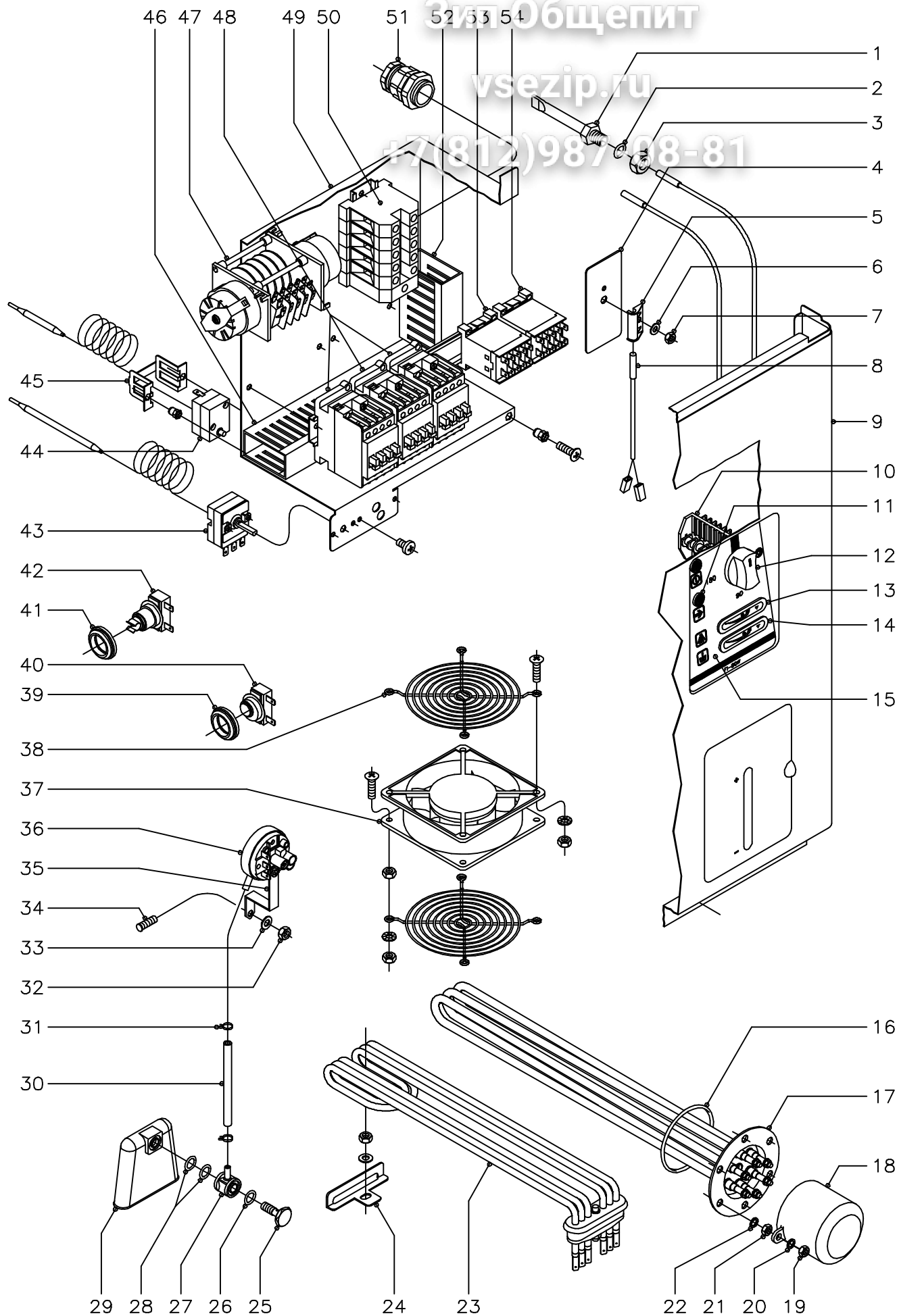
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ACLARADO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-120 W	MF-120		
28	Z711101	Deposito tensoactivo		1	1		
29	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1		
30	Q012063	Tornillo exagonal M-10x20		1	1		
31	Z201710	Calderin		1	1		
32	Q232030	Arandela plana A-5		2	2		
33	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2		
34	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x260		1	1		
35	Z601157	Toma presion		1	1		
36	Q881302	Abrazadera 12 - 20		10	10		
37	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x90		1	1		
38	Q411304	Remache avibulb Ø4,8		4	4		
39	Z718412	Soporte inferior conjunto antirretor.		1	1		
40	Z718413	Brida ada 3/4"		2	2		
41	Q052046	Tornillo allem M-6x40		4	4		
42	3676900	Tubo de goma Ø17xØ10x220		1	1		
43	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1		
44	Q307031	Arandela junta entrada de agua		1	1		
45	Z701132	Filtro-junta		1	1		
46	Z718426	Conduccion antirretorno " A "		1	1		
47	Z718427	Conduccion antirretorno " B "		1	1		
48	Z102308	Filtro 3/4"		1	1		
49	Z102301	Manguito 3/4"		3	3		
50	Z102303	Te a 90° de 3/4"		1	1		
51	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1		
52	Q307031	Arandela junta entrada de agua		1	1		
53	Z718422	Electrovalvula entrada agua 3/4"		1	1		
54	Z718421	Codo M - H de 3/4"		1	1		
55	Q301370	Arandela plana A-13		8	8		
56	Z718413	Brida ada 3/4"		2	2		

Pág. 20.

ЗипОбщепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano	Firma	Fecha	Aparato	PARTE FUNCIONAL ELECTRICA	Lamina	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-1228		9-2002	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA FI-100		7	Onate

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ELECTRICA	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100			
1	Z263002	Vaina bulbo termometro		1			
2	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1			
3	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1			
4	Z101211	Apoyo interruptor magnetico		1			
5	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1			
6	Q232040	Arandela plana A-6		1			
7	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1			
8	Z203009	Interruptor magnetico		1			
9	Z712917	Panel frontal		1			
10	Z683085	Conmutador de funciones		1			
	Z602906	Casquillo		2			
	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2			
11	R693056	Piloto ambar		2			
12	R663062	Boton de mando completo		1			
13	Z263001	Termometro analogico aclarado		1			
14	Z263001	Termometro analogico lavado		1			
15	Z712908	Embelledor adhesivo FI-100		1			
16	Q307035	Junta torica		1			
17	Z721701	Resistencia calderin 9600W.230V.		1			
18	Z651731	Caperuza resistencia calderin		1			
19	Q163140	Tuerca exagonal M-6		2			
20	Q262040	Arandela muelle A-6		2			
21	Q163140	Tuerca exagonal M-6		6			
22	Q262040	Arandela muelle A-6		6			
23	Z743601	Resistencia tanque 4500W.230V.		1			
24	Z743602	Soporte resistencia tanque		1			
	Q232040	Arandela plana A-6		1			
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1			
25	Z203013	Tornillo presostato		1			

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA							
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100					
26	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		1					
27	Z203012	Empalme presostato		1					
28	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		2					
29	Z203011	Camara presostato		1					
30	3702400	Tubo de goma Ø8xØ4x100		1					
31	P102154	Brida elastica p/tubo		2					
32	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1					
33	Q232040	Arandela plana A-6		1					
34	-	Perno soldado a cuba		1					
35	Z602923	Soporte presostato		1					
36	Z713002	Presostato simple		1					
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1					
37	Z103066	Ventilador		1					
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4					
	Q242020	Arandela abanico A-4		4					
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		8					
38	T113015	Proteccion ventilador		2					
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4					
	Q242020	Arandela abanico A-4		4					
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		4					
39	N503017	Soporte termostato		1					
40	Z718405	Termostato doble		1					
41	N503017	Soporte termostato		1					
42	R213004	Termostato rearme manual		1					
43	Z203014	Termostato calderin		1					
	Q242020	Arandela abanico A-4		2					
	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2					
44	Z213014	Termostato limitador calderin		1					
45	Z203060	Amarre limitador		1					

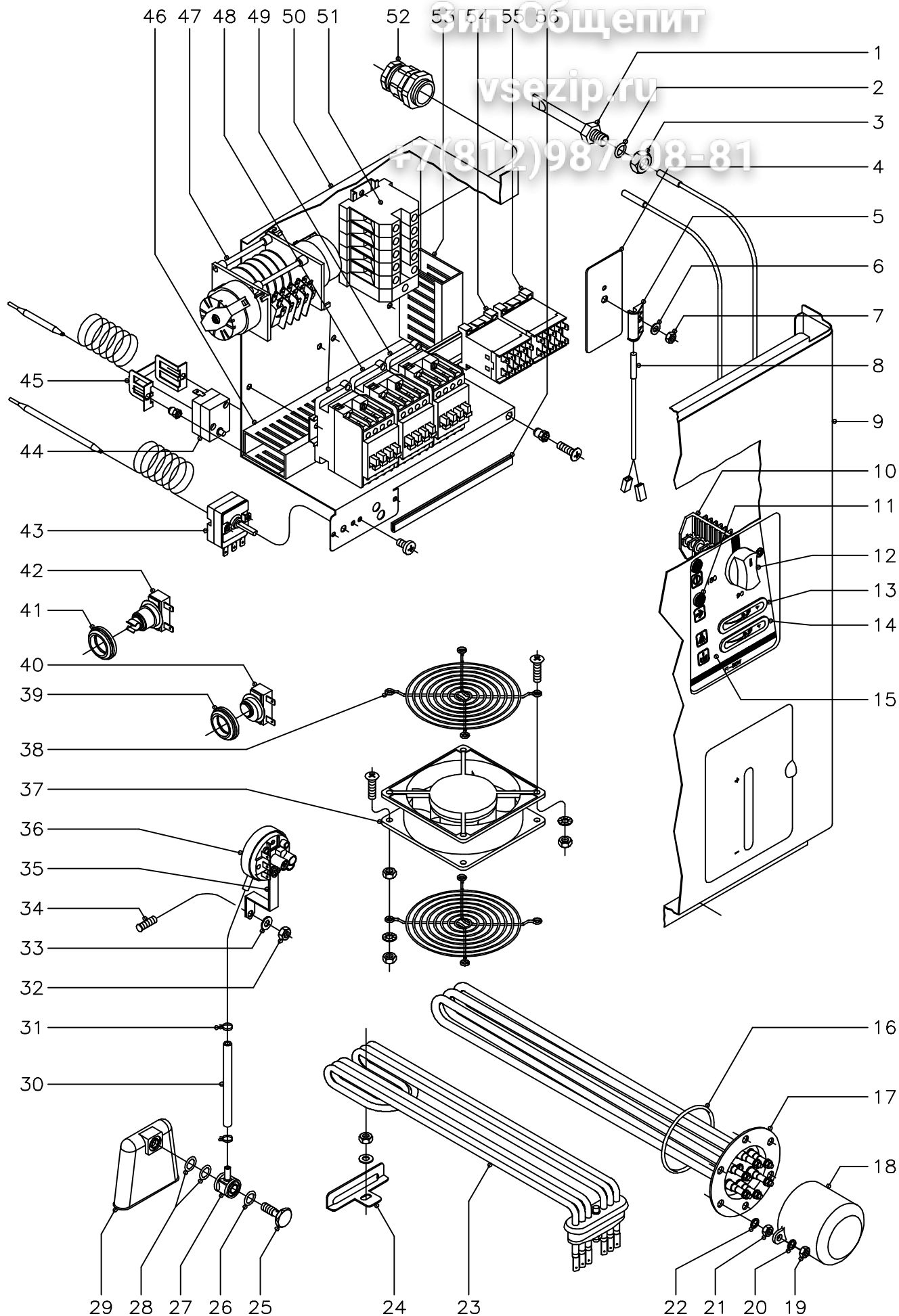
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ELECTRICA	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100			
	Q151320	Tornillo alomado M-4x6		2			
	Q221341	Remache exagonal M-4		2			
46	3715520	Canaleta unex 60x30x250		2			
	Q419005	Remache tubular Ø 4x8		4			
47	Z713055	Programador ciclo		1			
	Q152019	Tornillo avellanado M-4x15		2			
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		2			
48	Z203050	Contactador Sirius 3RT-1016-2AP01		3			
	R663055	Guia contactor L=120		1			
49	Z713029	Caja cuadro electrico		1			
	Q221342	Remache exagonal M-5		1			
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1			
	Q232040	Arandela plana A-6		2			
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		2			
50	Z683069	Borne fases RST (gris)		3			
	Z683097	Borne neutro N (azul)		1			
	Z683070	Borne tierra (amarillo-verde)		1			
	Z683096	Tope final		1			
	Z103083	Guia contactor L=73		1			
	Q419005	Remache tubular Ø 4x8		2			
51	R023013	Prensaestopas		1			
52	3715520	Canaleta unex 60x30x90		1			
	Q419005	Remache tubular Ø 4x8		2			
53	Z683087	Contactador 3TF2001-3AL2		1			
54	Z213007	Contactador 3TF2010-3AL2		1			
	Z403016	Guia contactor L=100		1			

Pág. 25.

Зип-Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA								
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-120	FI-120W	MF-120				
1	Z263002	Vaina bulbo termometro		1	1	1				
2	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1				
3	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1	1				
4	Z101211	Apoyo interruptor magnetico		1	1	1				
5	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1	1	1				
6	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1				
7	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1				
8	Z203009	Interruptor magnetico		1	1	1				
9	Z712917	Panel frontal		1	1	1				
10	Z683085	Conmutador de funciones		1	1	1				
	Z602906	Casquillo		2	2	2				
	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2	2	2				
11	R693056	Piloto ambar		2	2	2				
12	R663062	Boton de mando completo		1	1	-				
12	R663070	Boton de mando completo MF		-	-	1				
13	Z263001	Termometro analogico aclarado C°		1	-	-				
13	Z228405	Termometro analogico aclarado F°		-	1	1				
14	Z263001	Termometro analogico lavado C°		1	-	-				
14	Z228405	Termometro analogico lavado F°		-	1	1				
15	Z722901	Embellecedor adhesivo FI-120		1	-	-				
15	Z728401	Embellecedor adhesivo FI-120W		-	1	-				
15	Z728501	Embellecedor adhesivo MF-120		-	-	1				
16	Q307035	Junta torica		1	1	1				
17	Z728306	Resistencia calderin 12000W.230V.		1	1	1				
18	Z651731	Caperuza resistencia calderin		1	1	1				
19	Q163140	Tuerca exagonal M-6		2	2	2				
20	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2				
21	Q163140	Tuerca exagonal M-6		6	6	6				
22	Q262040	Arandela muelle A-6		6	6	6				

MOD.	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA								
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-120	FI-120W	MF-120			
23	Z743601	Resistencia tanque 4500W. 230V.		1	1	1			
24	Z743602	Soporte resistencia tanque		1	1	1			
	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1			
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1			
25	Z203013	Tornillo presostato		1	1	1			
26	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		1	1	1			
27	Z203012	Empalme presostato		1	1	1			
28	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		2	2	2			
29	Z203011	Camara presostato		1	1	1			
30	3702400	Tubo de goma Ø8xØ4x100		1	1	1			
31	P102154	Brida elastica p/tubo		2	2	2			
32	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1			
33	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1			
34	-	Perno soldado a cuba		1	1	1			
35	Z602923	Soporte presostato		1	1	1			
36	Z713002	Presostato simple		1	1	1			
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1	1	1			
37	Z103066	Ventilador		1	1	1			
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4	4	4			
	Q242020	Arandela abanico A-4		4	4	4			
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		8	8	8			
38	T113015	Proteccion ventilador		2	2	2			
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4	4	4			
	Q242020	Arandela abanico A-4		4	4	4			
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		4	4	4			
39	N503017	Soporte termostato		1	1	1			
40	Z718405	Termostato doble		1	1	1			
41	N503017	Soporte termostato		1	1	1			
42	R213004	Termostato rearme manual		1	1	1			

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA								
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-120	FI-120W	MF-120				
43	Z203014	Termostato calderin		1	1	1				
	Q242020	Arandela abanico A-4		2	2	2				
	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2				
44	Z213014	Termostato limitador calderin		1	1	1				
45	Z203060	Amarre limitador		1	1	1				
	Q151320	Tornillo alomado M-4x6		2	2	2				
	Q221341	Remache exagonal M-4		2	2	2				
46	3715520	Canaleta unex 60x30x250		2	2	2				
	Q419005	Remache tubular Ø 4x8		4	4	4				
47	Z713055	Programador ciclo		1	-	-				
47	Z728412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1	1				
	Q152019	Tornillo avellanado M-4x15		2	2	2				
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		2	2	2				
48	R663031	Contactor 3TF3010-OAL2		2	-	-				
48	P433030	Contactor 3TF3001-OAL2		-	2	2				
49	Z203050	Contactor Sirius 3RT-1016-2AP01		1	1	1				
	R663055	Guia contactor L=120		1	1	1				
50	Z713029	Caja cuadro electrico		1	1	1				
	Q221342	Remache exagonal M-5		1	1	1				
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1	1	1				
	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2				
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		2	2	2				
51	Z683069	Borne fases 16 RST (gris)		3	-	-				
	R263003	Borne fases 35 RST (gris)		-	3	3				
	Z683097	Borne neutro 16 N (azul)		1	-	-				
	R673010	Borne neutro 35 N (azul)		-	1	1				
	Z683070	Borne tierra 16 (amarillo-verde)		1	1	1				
	Z683096	Tope final		1	1	1				
	Z103083	Guia contactor L=73		1	1	1				

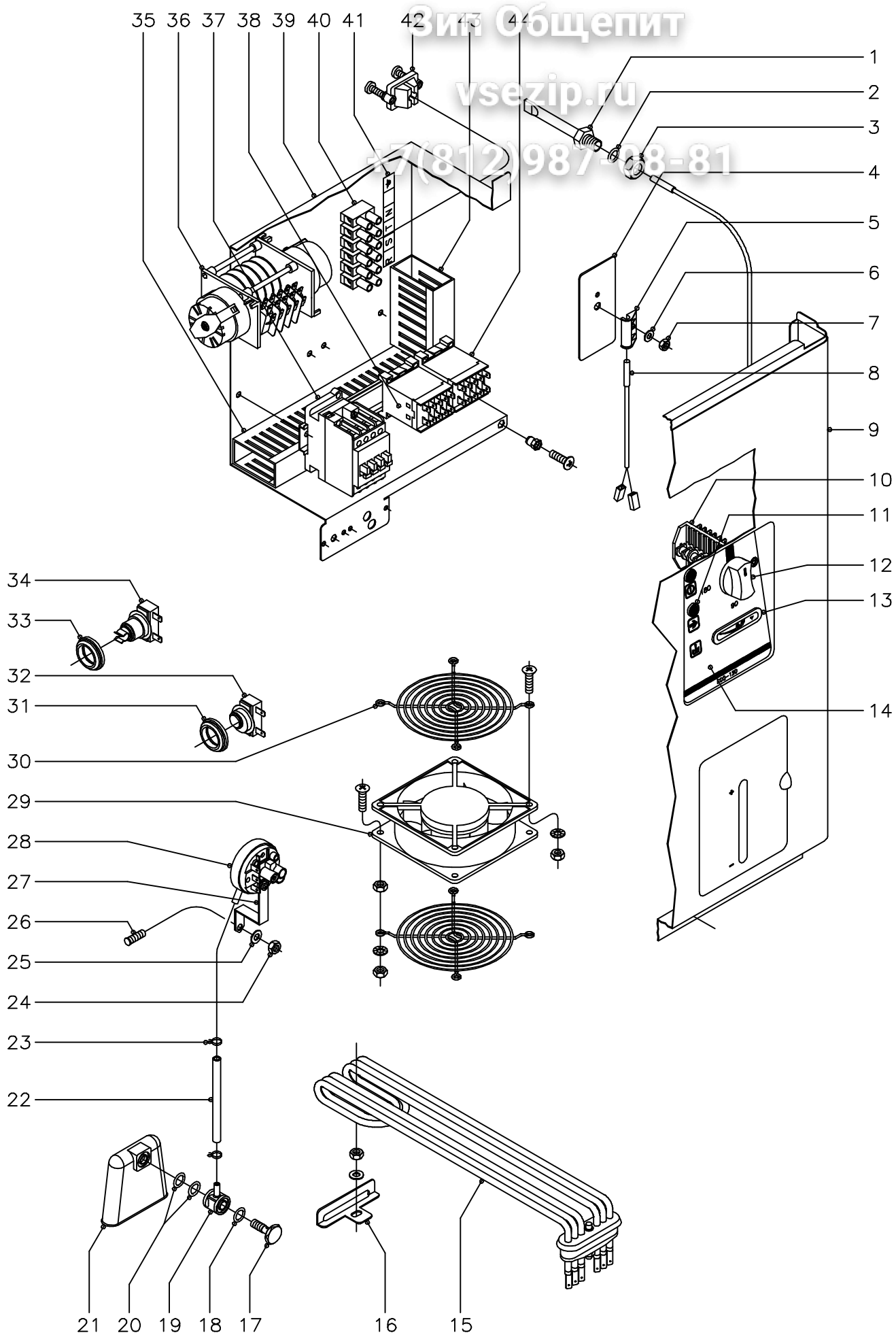
Pág. 30.

Pág. 31.

Вит Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1230

Firma

Fecha
9-2002

Aparato
PARTE FUNCIONAL ELECTRICA
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA ECO-120

Lamina
9

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Onate

MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA		PARTE FUNCIONAL ELECTRICA	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	ECO-120			
1	Z263002	Vaina bulbo termometro		1			
2	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1			
3	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1			
4	Z101211	Apoyo interruptor magnetico		1			
5	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1			
6	Q232040	Arandela plana A-6		1			
7	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1			
8	Z203009	Interruptor magnetico		1			
9	Z712917	Panel frontal		1			
10	Z683085	Conmutador de funciones		1			
	Z602906	Casquillo		2			
	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2			
11	R693056	Piloto ambar		2			
12	R663062	Boton de mando completo		1			
13	Z263001	Termometro analogico lavado		1			
14	Z732901	Embelledor adhesivo ECO-120		1			
15	Z743601	Resistencia tanque 4500W. 230V.		1			
16	Z743602	Soporte resistencia tanque		1			
	Q232040	Arandela plana A-6		1			
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1			
17	Z203013	Tornillo presostato		1			
18	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		1			
19	Z203012	Empalme presostato		1			
20	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		2			
21	Z203011	Camara presostato		1			
22	3702400	Tubo de goma Ø8xØ4x100		1			
23	P102154	Brida elastica p/tubo		2			
24	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1			
25	Q232040	Arandela plana A-6		1			

MOD.	LAVAVAJILLAS DE CAPOTA		ZONA	PARTE FUNCIONAL ELECTRICA				
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	ECO-120				
26	-	Perno soldado a cuba		1				
27	Z602923	Soporte presostato		1				
28	Z713002	Presostato simple		1				
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1				
29	Z103066	Ventilador		1				
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4				
	Q242020	Arandela abanico A-4		4				
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		8				
30	T113015	Proteccion ventilador		2				
	Q042022	Tornillo avellanado M-4x15		4				
	Q242020	Arandela abanico A-4		4				
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		4				
31	N503017	Soporte termostato		1				
32	Z718405	Termostato doble		1				
33	N503017	Soporte termostato		1				
34	R213004	Termostato rearme manual		1				
35	3715520	Canaleta unex 60x30x250		2				
	Q419005	Remache tubular Ø 4x8		4				
36	Z703004	Programador ciclo		1				
	Q152019	Tornillo avellanado M-4x15		2				
	Q162020	Tuerca exagonal M-4		2				
37	Z203050	Contactor Sirius 3RT-1016-2AP01		1				
	R663055	Guia contactor L=120		1				
38	Z683087	Contactor 3TF2001-3AL2		1				
39	Z713029	Caja cuadro electrico		1				
	Q221342	Remache exagonal M-5		1				
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1				
	Q232040	Arandela plana A-6		2				
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		2				

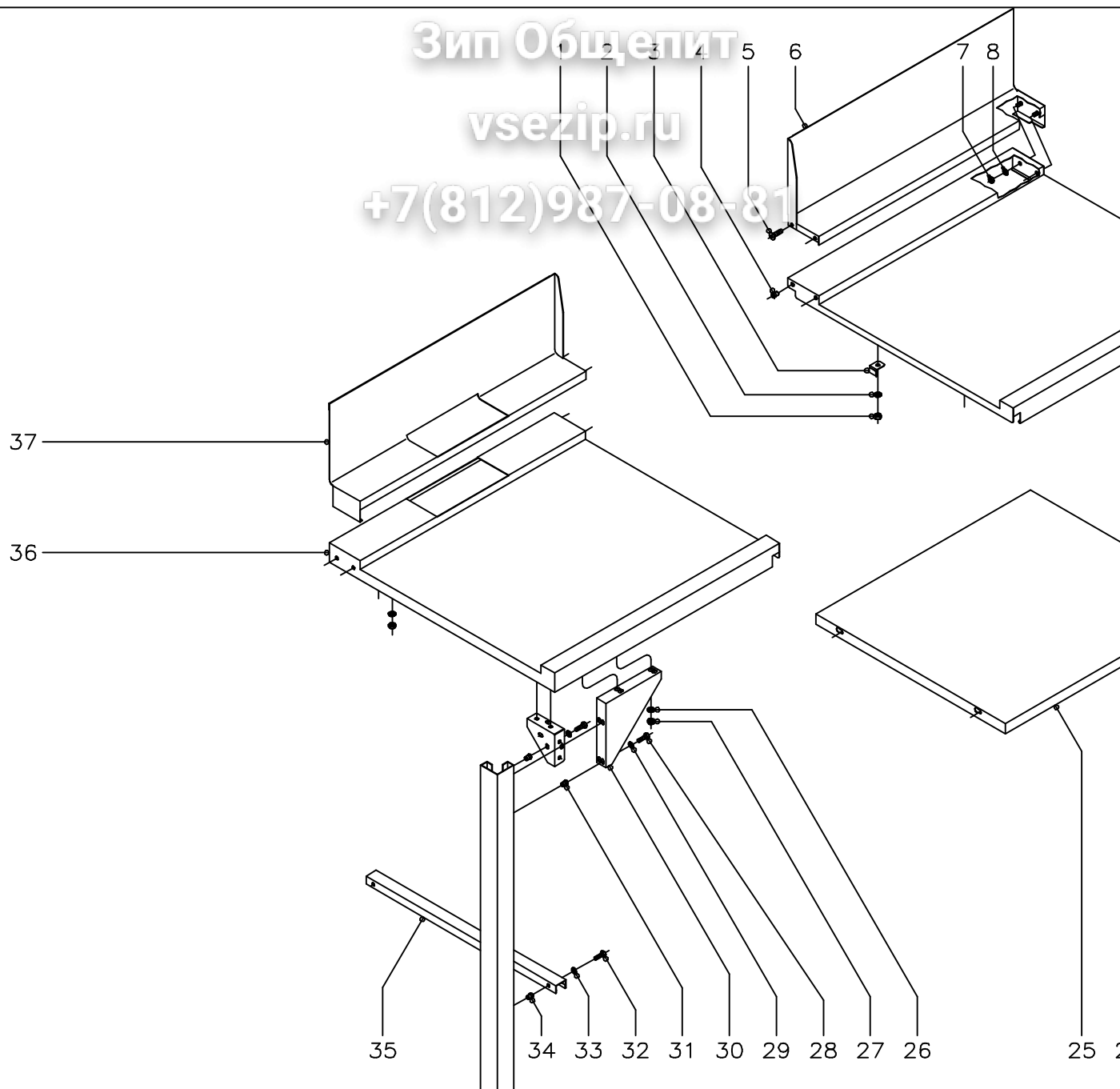
Pág. 35.

Pág. 36.

Зип Общелит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1231

Firma

Fecha
9-2002

Apartado
MESAS ENTRADA - SALIDA
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
FI-100, FI-120, FI-120W, MF-120, ECO-120

Laminado
10

Fagor Industrial S.Coop.
Oñate

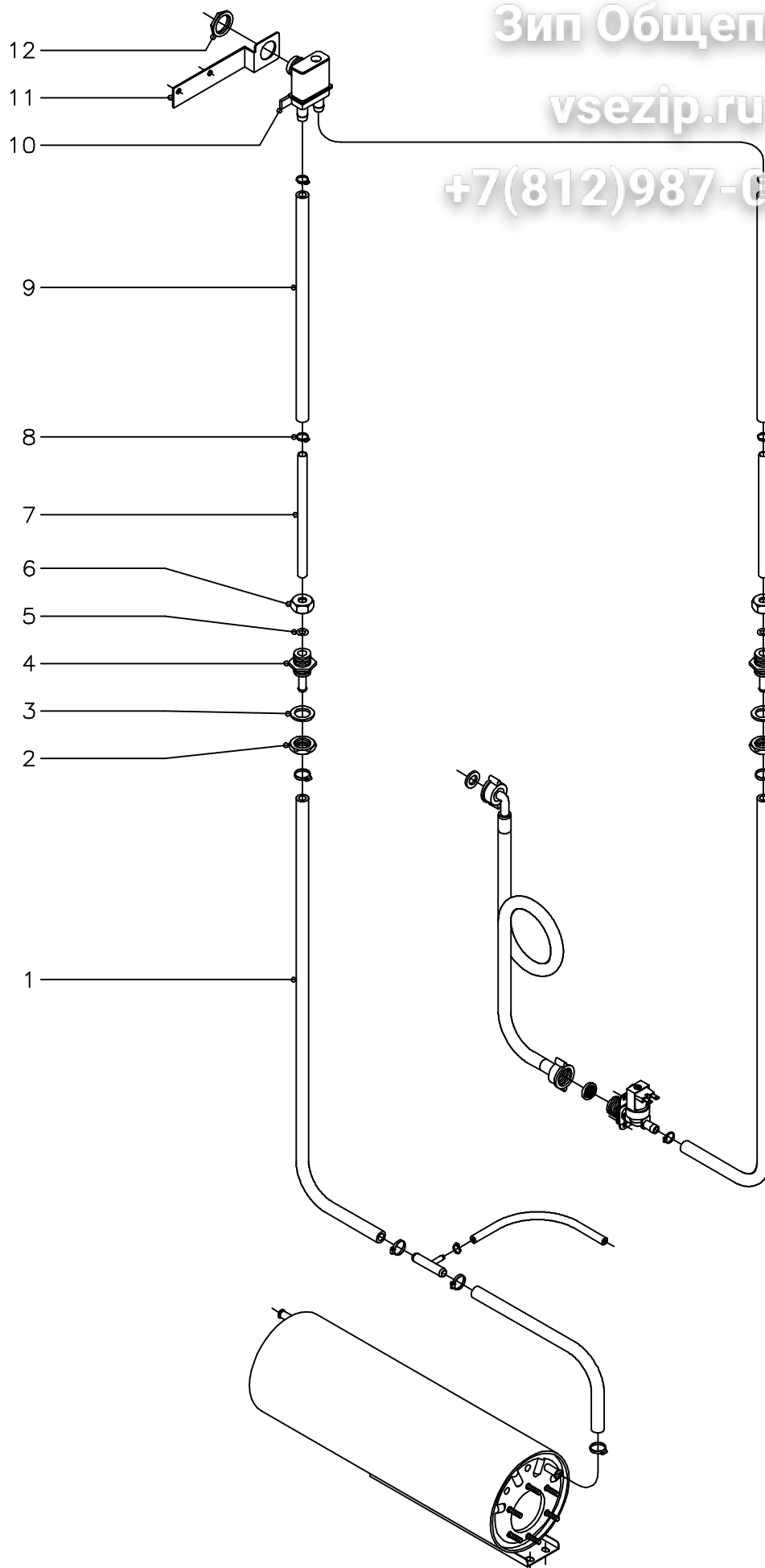
MOD.		LAVAVAJILLAS DE CAPOTA						
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-100	FI-120	ECO-120 IZQUIERDA	ECO-120 DERECHA	FI-120W
1	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	4
2	Q242040	Arandela abanico A-6		4	4	4	4	4
3	Z712509	Amarre mesa		4	4	4	4	4
4	Q221342	Remache exagonal M-5		4	4	4	4	4
5	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4	4
6	Z712513	Peto derecho		1	1	1	-	1
s/n	Z712512	Peto izquierdo		1	1	-	1	1
7	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	4
8	Q242040	Arandela abanico A-6		4	4	4	4	4
9	Z712521	Mesa entrada - salida derecha		1	1	1	-	1
s/n	Z712520	Mesa entrada - salida izquierda		1	1	-	1	1
10	Z276354	Amarre pata		4	4	4	4	4
11	Q221342	Remache exagonal M-5		8	8	8	8	8
12	Q242040	Arandela abanico A-6		8	8	8	8	8
13	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8	8
14	Q242030	Arandela abanico A-5		8	8	8	8	8
15	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		8	8	8	8	8
16	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		8	8	4	4	8
17	Q242030	Arandela abanico A-5		8	8	4	4	8
18	Q221342	Remache exagonal M-5		8	8	4	4	8
19	Z272505	Pata		4	4	4	4	4
20	R675610	Pata regulable		4	4	4	4	4
21	Q221343	Remache exagonal M-6		8	8	8	8	8
22	Q242040	Arandela abanico A-6		8	8	8	8	8
23	Q152017	Tornillo amarre M-6x13		8	8	8	8	8
24	Z282516	Regulador pata		4	4	4	4	4
25	Z712503	Bandeja inferior		2	2	1	1	2
26	Q242040	Arandela abanico A-6		-	-	4	4	-
27	Q162040	Tuerca exagonal M-6		-	-	4	4	-

+7(812)987-08-81

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-1232

Firma

Fecha
9-2002

Aparato
VALVULA ANTIRRETORNO
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA FI-100 AR, FI-120 AR

Lamina
11

Fagor Industrial S.Coop. **FAGOR**
Onote

Pág. 41.

Зип Общепит

ЗОНА

ZONA

PIEZAS ESPECIFICAS PARA (230 V. III 50

+7(812)987-08-81

[illegible]

+7(812)987-08-81

Pág. 43.

vsezip.ru

ZONA

PIEZAS ESPECIFICAS PARA (230 V. II 50

+7(812)987-08-81

Pág. 44.

Pág. 45.

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

Pág. 46.

Pág. 47.

Pág. 48.

vsezip.ru | P

+7(812)987-08-81

Pág. 49.

Pág. 50.

Зип Общедит

FI - 100, FI - 120, FI - 120 T, KM - 120

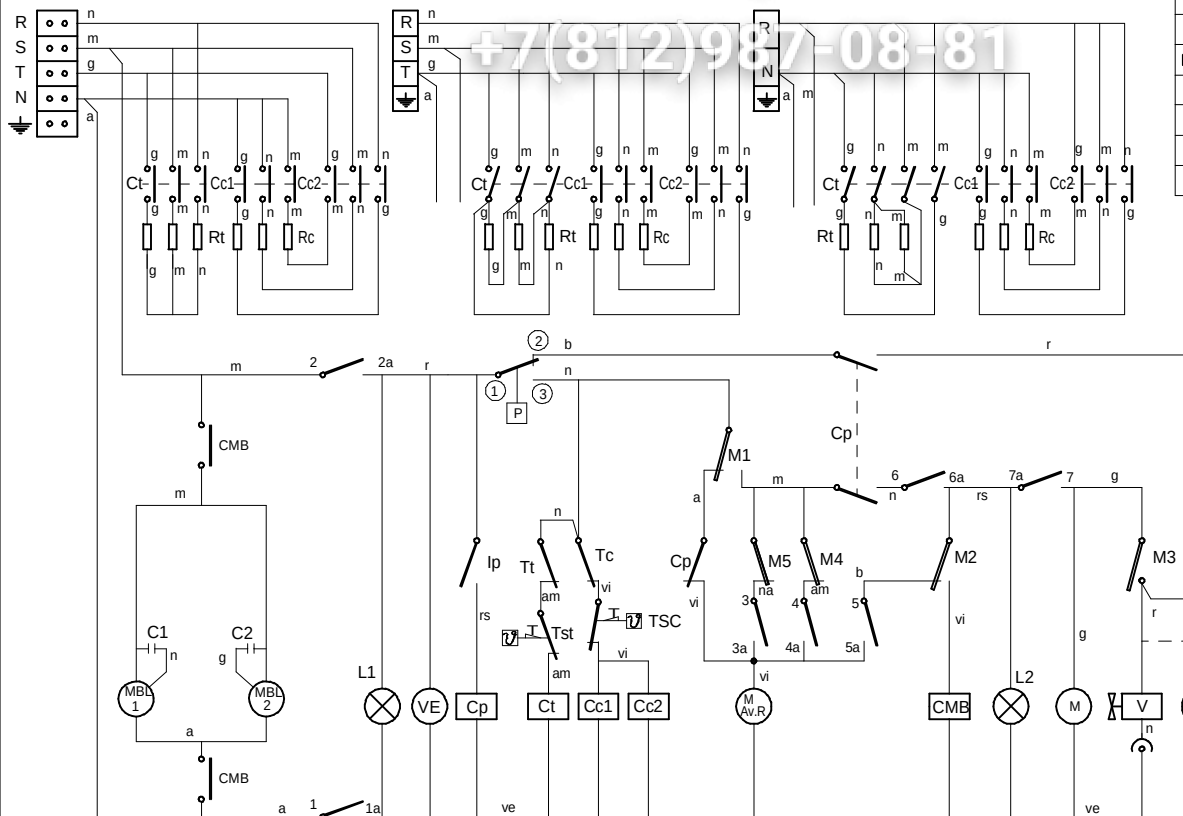
3N ~ 380/415V.

3 ~ 230V.

1N ~ 240V.

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



	1	2	3	4	5
	1a	2a	3a	4a	5a
0					
55	X	X	X	X	
75	X	X		X	
120	X	X			
∞	X	X			X

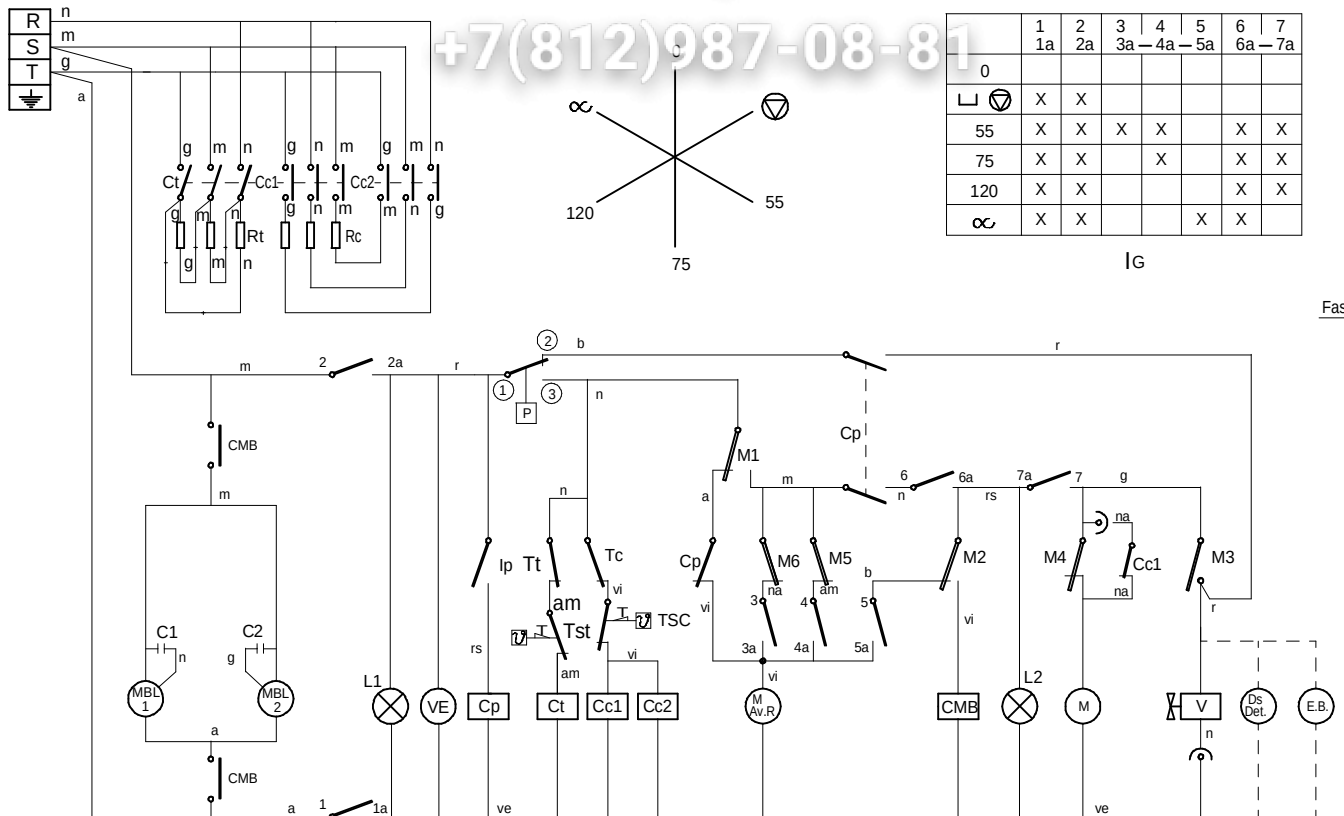
IG

CODIGO CO
CODE - COD

n = Negro-No
a = Azul-Bleu
r = Rojo-Roug
b = Blanco-Bl
g = Gris-Gris
m = Marron-M
na = Naranja-
vi = Violeta-V
ve = Verde-Ver
rs = Rosa-Ros
am = Amarillo
am/ve = Ama

Esquema teorico adhesivo		
Zk./Nº	Pieza	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones	
1	Introducir cable negro	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
	Sinadura/Firma	Data/Fecha
Marraztua/Dibujado	S. N.-	12-11-2001
Proiektatua/Proyectado	-	-
Egiaztatua/Comprobado	<u>ENERITZ</u>	-
Eskala/Escala	L Plano hau ezin daiteke erabili	

208-220-240 V 3Ph



I_G = General switch

L1 = On lamp

Ip = Door micro

Cp = Door contactor

P = Pressure switch

Tc = Drum thermostat

Tt = Tank thermostat

Tsc = Drum limiter thermostat

Cc1, Cc2 = Drum contactor

Ct = Tank contactor

L2 = Cycle light

Rc = Drum heating element

Rt = Tank heating element

Tst = Tank limiter thermostat

CMB = Wash pump contactor

Interruption general

Témoign de marche

Micro de porte

Contacteur de porte

Presostat

Thermostat du surchauffeur

Thermostat de cuve

Thermostat limiteur du surchauffeur

Contacteur du surchauffeur

Contacteur de cuve

Témoign de cycle

Resistance du surchauffeur

Resistance de cuve

Thermostat limiteur de cuve

Contacteur pompe lavage

Interruptor General

Lampara de marcha

Micro de puerta

Contactador puerta

Presostato

Termostato calderin

Termostato tanque

Termostato limitador de calderin

Contactador calderin

Contactador tanque

Lámpara de ciclo

Resistencia calderin

Resistencia tanque

Termostato limitador de tanque

Contactador bomba lavado

M.Av.R = Motor programmer rapid advance

M = Motor programmer

M1 = Micro programmer on

M2 = Micro programmer wash

M3 = Micro programmer rinse

M4 = Micro programmer Thermo-Stop

M5 = Micro programmer 75" advance

M6 = Micro programmer 55" advance

VE = Switchboard fan

MBL1/2 = Motor pump wash

C1/2 = Motor pump condenser

V = Filling and rinsing valve

Ds Det = Detergent dispenser (Optional)

EB = Electric pressure pump (Optional)

Moteur du programm.

Moteur du programm.

Micro du programm. de

Micro du programm. de

Micro du programm. de

Micro du programm. de

Micro programador Ava

Micro programador Ava

Ventilateur tableau elec

Motobopompe de lavag

Condensateur de la mo

Valve de remplissage et

Doseur de detergent (C

Electropompe de press

ECC-120 ECO-120 T

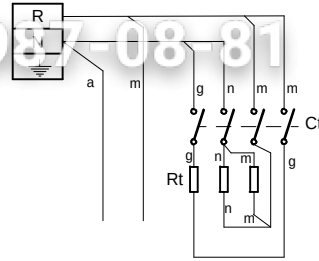
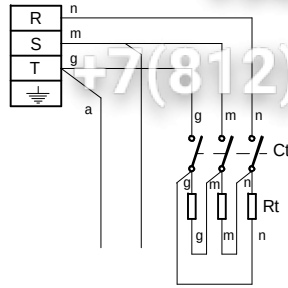
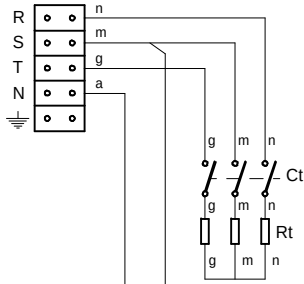
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

3N ~ 400 V.

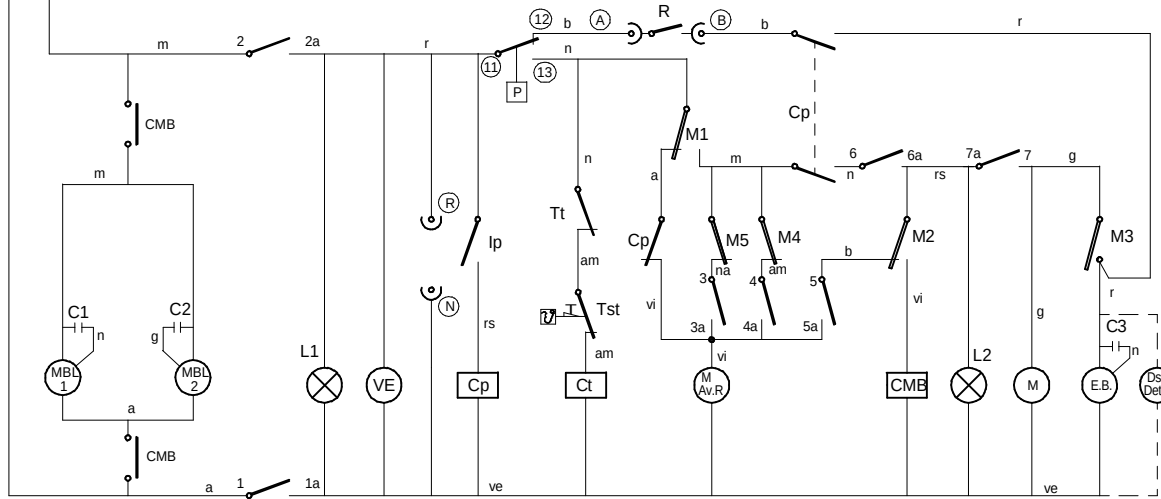
3 ~ 230 V.

1N ~ 230 V.



	1 1a	2 2a	3 3a	4 4a	5 5a	6 6a	7
0							
55	X	X	X	X		X	X
75	X	X		X		X	X
120	X	X				X	X
∞	X	X			X	X	

IG



CODIGO CO
n = Negro
a = Azul
r = Rojo
b = Blanco
g = Gris
m = Marrón
na = Naranja
vi = Violeta
ve = Verde
rs = Rosa
am = Amarillo
am/ve = Verde

Esquema teorico adhesivo		
Zk./Nº	Pieza	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
	Sinadura/Firma	Data/Fecha
Marraztua/Dibujado	S. N.	12-11-2001
Proiektatua/Proyectado	-	-
Egiaztatua/Comprobado	Eneritz	-
Eskala/Escala	L Plano hau ezin daiteke erabili	

Ⓐ Ⓑ	Puntos de conexion con R	Points de connexion R	Concection point with R	Anschlußpunkte mit R
BD	Bomba desagüe	Pompe de vidange	Drain pump	Abflußpumpe
C 1/2/3	Condensador	Condensateur	Condenser	Kondensator
CMB	Contactador bomba lavado	Contacteur pompe lavage	Wash pump contactor	Kontaktschütz Waschpumpe
Cc 1/2	Contactador calentamiento calderin	Contacteur chauff. surchauffeur	Boiler heating contactor	Kontaktschütz Boilerheizung
Ct	Contactador calentamiento tanque	Contacteur chauffage cuve	Tank heating contactor	Kontaktschütz Heizung Tank
CP	Rele puerta	Relais porte	Door relay	Türrelais
Ds.Det.	Dosificador detergente	Dosueur de detergent	Detergent doser	Dosierer Spülmittel
E.B	Electrobomba de presion	Electropompe de pression	Electric pressure pump	Elektro-Drucksteigungspumpe
IG	Interruptor general	Interrupteur general	Main switch	Hauptschalter
IP	Micro puerta	Micro porte	Door microswitch	Mikroschalter Tür
L1	Piloto de encendido	Voyant fonctionnement	Operation light	Betriebsanzeigelampe
L2	Piloto marcha	Voyant demarrage	Start light	Startanzeigelampe
L3	Piloto maquina preparada	Voyant machine prêt	Light machine ready	Betriebsbereitschaftsanzeige
MBL 1/2	Bomba lavado	Pompe lavage	Wash pump	Waschpumpe
M	Motor programador	Moteur du programmeur	Motor programmer	Motor Programmiervorrichtung
M Av. R	Motor program. avance rapido	Moteur du programm.avance rapide	Motor programmer rapid advance	Motor Programmiervorrichtung
M1	Micro programador marcha	Micro du programm. de marche	Micro programmer on	Motor Programmiervorrichtung
M2	Micro programador lavado	Micro du programm. de lavage	Micro programmer wash	Motor Programmiervorrichtung
M3	Micro programador aclarado	Micro du programm. de rinçage	Micro programmer on	Motor Programmiervorrichtung
M4	Micro programador Termo-stop	Micro du programm. Termo-stop	Micro programmer Termo-stop	Motor Programmiervorrichtung
M5	Micro programador avance	Micro du programm. avance	Micro programmer advance	Motor Programmiervorrichtung
M6	Micro programador avance	Micro du programm. avance	Micro programmer advance	Motor Programmiervorrichtung
P/P1	Presostato	Pressostat	Pressure switch	Druckwächter
P2	Presostato limitador	Pressostat de securité	Hi-limit pressure switch	Begrenzer Druckwächter
R	Rele de Generador de A.C.	Relais du Generateur	Generator rele	Relais Generator
Ⓐ Ⓝ	Toma de alimentacion Generador A.C.	Alimentation generateur	Water heater feeding	Stromversorgungsanschluß
RC	Resistencia calderin	Resistance surchauffeur	Boiler heating element	Heizwiderstand Boiler
RT	Resistencia tanque	Resistance cuve	Tank heater	Heizwiderstand Tank
Tt	Termostato tanque	Thermostat de cuve	Tank thermostat	Thermostat Tank
TC	Termostato calderin	Thermostat surchauffeur	Boiler thermostat	Thermostat kessel
Tst	Limitador tanque	Limiteur de cuve	Tank limiter	Begrenzer Tank
TSC	Limitador calderin	Limiteur surchauffeur	Boiler Hi-limit	Begrenzer Boiler
V	Electrovalvula llenado y aclarado	Electrovanne remplissage rinçage	Fill and rinse valve	Elektroventil Füllen und S
VE	Ventilador cuadro electrico	Ventilateur tableau electrique	Switchboard fan	Schalttafelventilator

Зип Общедит

FI - 100 E, FI - 120 B

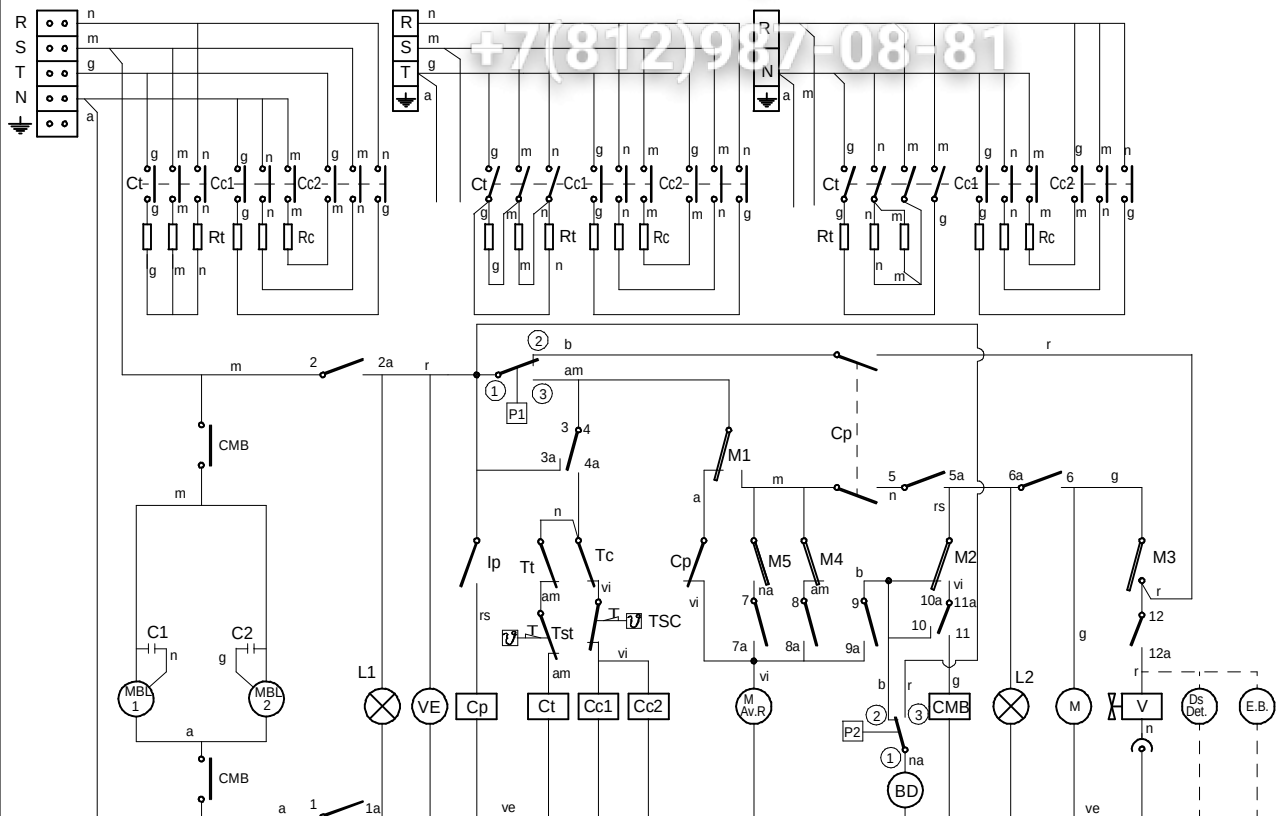
3N ~ 380/415V.

3 ~ 230V.

1N ~ 240V.

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



CODIGO CO
CODE - COD

n = Negro-No
a = Azul-Bleu
r = Rojo-Roug
b = Blanco-Bl
g = Gris-Gris
m = Marron-M
na = Naranja-
vi = Violeta-V
ve = Verde-Ve
rs = Rosa-Ros
am = Amarillo
am/ve = Ama

	1 1a	2 2a-3a	3 4a	5 5a-6a	6	7 7a-8a-9a	8	9-10	10 10a-11a	11	12 12a
0											
55	X	X	X	X	X	X	X			X	X
75	X	X	X	X	X		X			X	X
120	X	X	X	X	X			X		X	X
∞	X	X	X	X	X				X	X	X
L ₁	X	X	X	X	X				X		

Ig

ESQUEMA TEORICO ADHESIVO

Zk./Nº	Pieza	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
Sinadura/Firma		Data/Fecha
Marraztua/Dibujado		snarbaiza 28-05-2002
Proiektatua/Proyectado		snarbaiza 28-05-2002
Egiaztatua/Comprobado		ENERITZ 12-06-2002
Eskala/Escala		
Plano hau ezin daiteke erabili		

Зип Общепит ECO 120 B

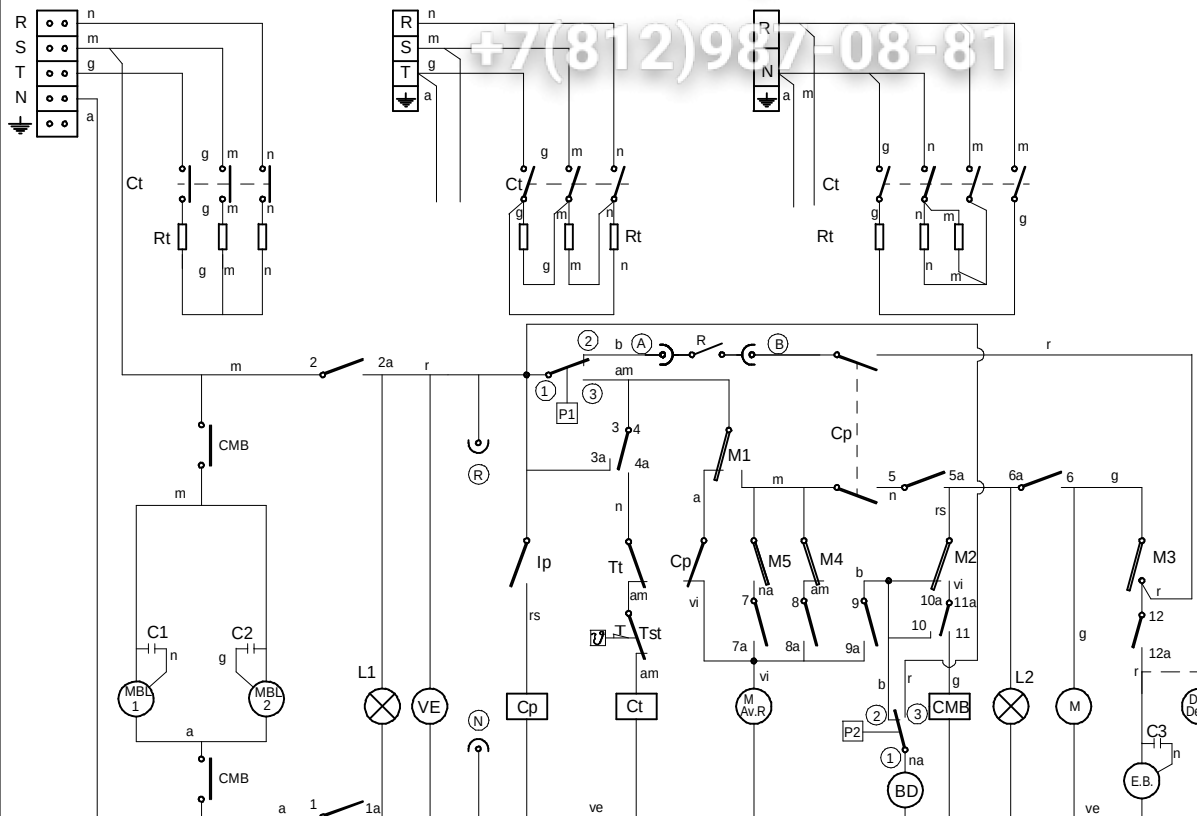
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

3N ~ 380/415V.

3 ~ 230V.

1N ~ 240V.



CODIGO CO
CODE - COD

n = Negro-No
a = Azul-Bleu
r = Rojo-Roug
b = Blanco-Bl
g = Gris-Gris
m = Marron-M
na = Naranja-
vi = Violeta-V
ve = Verde-V
rs = Rosa-Ros
am = Amarillo
am/ve = Ama

	1 1a	2 2a-3a	3 4a	5 5a-6a	6	7 7a-8a-9a	8	9-10 10a-11a	11	12 12a
0										
55	X	X	X	X	X	X	X		X	X
75	X	X	X	X	X		X		X	X
120	X	X	X	X	X			X	X	X
∞	X	X	X	X	X			X	X	X
L ₁	X	X	X	X	X			X		

Ig

ESQUEMA TEORICO ADHESIVO

Zk./Nº	Pieza	
Zk./Nº	Aldaketa/Modificaciones	
-	-	
-	-	
-	-	
-	-	
Sinadura/Firma		Data/Fecha
Marraztua/Dibujado		snarbaiza 28-05-2002
Proiektatua/Proyectado		snarbaiza 28-05-2002
Egiaztatua/Comprobado		ENERITZ 12-06-2002
Eskala/Escala		
Plano hau ezin daiteke erabili		

